1 216 18

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No. 216 Saskatoon — S. District No. 18 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Twp. 44 W 3 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A.E. Simpson — {Enumerator. / Recenseur.} June 2

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS									CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling-houses numbered in order of visitation / Maisons numérotées dans l'ordre de visite	Families numbered in order of visitation / Familles numérotées dans l'ordre de visite	Name of each person whose usual place of abode on June 1st was with the family to which he or she belongs. / Nom de chaque personne ayant sa résidence habituelle le 1er juin dans la famille à laquelle elle appartient.	Place of habitation. (Give street and number in cities, towns and villages. For other places the name of the township, village, canton, etc., must be given.) / Lieu de domicile. (Donner la rue et le numéro dans les villes, cités et villages. Pour les autres endroits, le nom du canton, village, etc., doit être donné.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If a recent arrival. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Children / Enfants	Occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, whether in mine, factory, mill, etc. / Mentionner où la personne est employée, si dans une mine, manufacture, moulin, etc.	Weeks employed in 1905 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1905 at other labour or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux ou métiers, s'il y en a.	Hours of work per week, at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day, at chief occupation or trade. / Heures de travail par journée à l'emploi principal ou au métier.	Gain in 1905 from chief occupation or trade. / Gain total en 1905 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1905 from other labour or trade. / Gain total en 1905 provenant d'autres travaux ou métiers.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour—Cents. / Taux de gain par heure quand employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coupon year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1905. / Nombre de mois d'école en 1905.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf and dumb, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Bruce, Fergus	216 Saskatoon	S	daughter	S	June	1904	1	Saskatchewan				Canadian																								
10	10	Wells, John H.		M	Head	M	Sept	1873	32	Ontario	1903	1908	German	Canadian	Methodist		Farmer	Carpenter	No	Yes	O.A.	odd jobs		10		8?	18 Oa	30				No	No	English			
		" Emma		M	Wife	M	Oct	1875	35	Ontario	1903	n/a	German	Canadian	Methodist		None		No													Yes	Yes	English			
		" John		M	Son	S	Dec	1902	8	U.S.A.	1905	n/a	German	Canadian	Methodist				No													Yes	Yes	English			
		" Herman		M	Son	S	April	1905	6	U.S.A.	1905	n/a	German	Canadian	Methodist				No													No	No				
		" George		M	Son	S	June 10	1906	4	Saskatchewan			German	Canadian	Methodist				No													No	No				
		" William		M	Son	S	Mar	1908	2	Saskatchewan			German	Canadian	Methodist				No													No	No				
		" Lena		M	Daughter	S	Dec	1911	11	U.S.A.	1905	n/a	German	Canadian	Methodist				No													Yes	Yes	English			
		" Mary		M	Daughter	S	April	1909	10	U.S.A.	1905	n/a	German	Canadian	Methodist				No													Yes	Yes	English			
11	11	Rockel, William		M	Head	M	Aug	1870	38	England	1905		English	Canadian	Anglican		Farmer	Carpenter	No	No	O.A.							25				Yes	Yes	E			
		" Sparsey		M	Wife	M	Aug	1870	34	England	1905		English	Canadian	Anglican		None		No													Yes	Yes	E			
		" Samuel Lloyd		M	Son	S	May	1901	10	England	1905		English	Canadian	Anglican				No													Yes	Yes	E			
		" Jessie Edna		M	Son	S	Mch	1906	5	Saskatchewan			English	Canadian	Anglican				No													No	No				
12	12	Scott, Walter Henry		M	Head	M	Dec	1870	35	England	1904		English	Canadian	Anglican		Farmer	Labourer	No	Yes	O.A.	C.N.R.	8	18	10 hrs	60	300	145		100.00	50.00	50.00		Yes	Yes	E			
		" Eliza Mary		F	Wife	M	May	1882	24	England	1904		English	Canadian	Anglican		None		No													Yes	Yes	E			
		" Walter John		M	Son	S	Nov	1896	12	England	1907		English	Canadian	Anglican				No	No												6	Yes	Yes	E			
		" Percival Charles		M	Son	S	Feb	1900	11	England	1907		English	Canadian	Anglican				No	No												4	Yes	Yes	E			
		" John William		M	Son	S	Aug	1903	8	Saskatchewan			English	Canadian	Anglican				No	No													No	No				
		" Edith Emma		F	Daughter	S	Nov	1903	7	England			English	Canadian	Anglican				No													5	Yes	Yes	E			
		" Ethel Winnifred		F	Daughter	S	Nov	1911	7/12	Saskatchewan									No													No	No				
13	13	Hawkes, Charles Albert		M	Head	S	June	1882	28	England	1906		English	Canadian	Anglican		Farmer		No	Yes	O.A.									400.00		16.00		Yes	Yes	E			
14	14	Ulrich, John		M	Head	M	April	1874	32	Ukraine	1905	1910	Ukrainian	Russian	Greek Catholic		Farmer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	Ukrainian			
		" Annie		F	Wife	M		1878	28	Bukovina	1905	1910	Ukrainian	Canadian	Greek Catholic		None		No														Yes	Yes	Ukrainian			
		" Adam		M	Son	S	May	1905	3	Saskatchewan			Ukrainian	Canadian	Greek Catholic				No														No	No				
		" Nestor		M	Son	S		1908	12/12	Canada	1906		Ukrainian	Canadian	Greek Catholic				No	No													Yes	Yes	Ukrainian			
		" Metro		M	Son	S		1910	11	Canada	1906		Ukrainian	Canadian	Greek Catholic				No	No													Yes	Yes	Ukrainian			
		" Annie		F	Daughter	S		1908	3	Saskatchewan			Ukrainian	Canadian	Greek Catholic				No	No													No	No				
15	15	Ulrich, Louis		M	Head	M	Sept	1868	42	Ukraine	1898	1908	Ukrainian	Canadian	Greek Catholic		Farmer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	Ukrainian			
		" Mary		F	Wife	M	April	1872	38	Ukraine	1898		Ukrainian	Canadian	Greek Catholic		None	Domestic	No	Yes		Domestic					2.40					Yes	Yes	Ukrainian			
		" Peter		M	Son	S	Sept	1892	18	Russia	1898		Russian	Canadian	Greek Catholic				No														No	No	Russian			
		" Annie		F	Daughter	S	Mch	1894	13	Russia	1898		Russian	Canadian	Greek Catholic				No														Yes	Yes	Ukrainian			
		" Nestorg		M	Son	S	Aug	1900	10	Saskatchewan			Russian	Canadian	Greek Catholic				No													10	Yes	Yes	Ukrainian			
		" Louis		M	Son	S	Dec	1902	7	Saskatchewan			Russian	Canadian	Greek Catholic				No														Yes	No				
16	16	Cole, Thomas		M	Head	W	May	1874	40	Russia	1902		Russian	Russian	Russian		Farmer		No	Yes	O.A.												No	No				
		" Anna		M	Son	S	May	1905	3	Saskatchewan			Russian	Russian					No														No	No	Russian			
		" Catherine		M	Daughter	S	May	1911	1/12	Saskatchewan									No														No	No				
17	17	Carruthers, Robert		M	Head	M	April	1880	31	Ontario			Irish	Canadian	Methodist		Farmer		No	Yes	O.A.									2000		40.00		Yes	Yes	E			
		" Edward		F	Step	M	May	1884	27	Germany				Canadian	Methodist		None		No														Yes	Yes	E			
		" Walter		M	Son	S	Oct	1906	5	Ontario			Irish	Canadian	Methodist				No														No	No				
		" Arthur		M	Son	S	Oct	1909	1	Ontario			Irish	Canadian	Methodist				No														No	No				
18	18	Reed, Charles		M	Boarder	S	April	1892	19	Ontario			English	Canadian	Methodist		Labourer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	E			
19	19	Reed, Edward		M	Head	M	Aug	1883	27	U.S.A.	1906	1910	German	Canadian	Mennonite		Farmer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	German			
20	20	Reed, Mary		F	Wife	M	June	1881	29	U.S.A.	1906	1910	German	Canadian	Mennonite		None		No														Yes	Yes	German			
21	21	Reed, Peter		M	Head	M	Jan	1878	28	U.S.A.	1906	1910	German	Canadian	Mennonite		Farmer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	German			
		" Elizabeth		F	Wife	M	Sept	1878	26	U.S.A.	1906	n/a	German	Canadian	Mennonite		None		No														Yes	Yes	German			
		" Peter		M	Son	S	Dec	1905	5	U.S.A.	1906	n/a	German	Canadian	Mennonite				No														No	No				
		" Jacob		M	Son	S	April	1906	3	Saskatchewan			German	Canadian	Mennonite				No														No	No				
		" John		M	Son	S	May	1908	1	Saskatchewan			German	Canadian	Mennonite				No														No	No				
22	22	Reed, Jacob		M	Head	S		1884	22	U.S.A.	1906	1910	German	Canadian	Mennonite		Farmer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	German			
23	23	Hall, Thomas		M	Head	M	Sept	1869	41	England	1907		English	Canadian	Anglican		Farmer		No	Yes	O.A.												Yes	Yes	E			